

DE: Bedienungsanleitung | EN: manual | SL: Navodila za uporabo |  
HR: kula za učenje | HU: tanulótorny | IT: torre di apprendimento |  
FR: Mode d'emploi | SE: Bruksanvisningar | NO: bruksanvisning |  
CZ: Návod k obsluze | SK: Návod na obsluhu



Symbolfoto

**Fillikid GmbH**  
Tiefentalweg 1, A-5303 Thalgau, Austria  
[fillikid.at](http://fillikid.at)

Art. 4032  
DE: Reisebett  
EN: travel cot | SL: potovanja otroška posteljica | HR: putovanja krevetić |  
HU: utazóágy | IT: lettino da viaggio | FR: lit de voyage | SE: resebädd | NO: reiseseng |  
CZ: cestovní postel | SK: cestovná postel'

**WICHTIG**  
 FÜR SPÄTERE VERWENDUNGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN  
 LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, UM  
 VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.

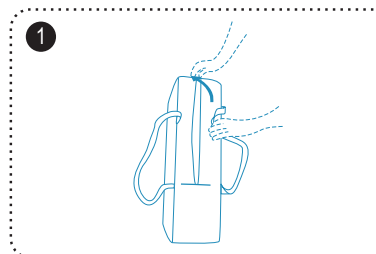
#### WARNUNG

- Warnung: Seien Sie sich dessen bewusst, dass eine Aufstellung des Kinderbettes in der Nähe von offenem Feuer oder starken Hitzequellen, wie z.B: elektrischen Heizstrahlern, Gasöfen, eine Gefahr darstellt.
- Warnung: Benutzen Sie das Kinderbett nicht mehr, wenn einzele Teile gebrochen, zerissen oder beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Warnung: Gegenstände, die als Fußhaltdienen könnten oder die eine Erstickungs- oder Strangulierungsgefahr darstellen, z.B: Schnüre, Vorhang-/ Gardinenkordeln, dürfen nicht im Kinderbett gelassen werden; das Kinderbett darf nicht in der Nähe solcher Gegenstände aufgestellt werden
- Warnung: Benutzen Sie niemals mehr als eine Matratze im Kinderbett
- Warnung: Nur die zum Kinderbett dazugehörige Matratze verwenden, keine zweite Matratze hinzufügen, Erstickungsgefahr
- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Das Reisebett ist nur dann gebrauchsfertig, wenn der Feststellmechanismus, hörbar eingerastet ist und Sie es sorgfältig auf Mängel überprüft haben
- Wenn Sie Ihr Kind unbeaufsichtigt im Kinderbett lassen, vergewissern Sie sich immer, dass sich die beweglichen Seitenteile in geschlossener Position befinden
- Demontieren Sie das Reisebett nicht, wenn sich das Baby darin befindet.
- Lassen Sie Ihr Baby nicht aus dem Reisebett steigen.
- Lassen Sie nichts im Kinderbett liegen oder stellen Sie das Kinderbett nicht in der Nähe eines anderen Produkts auf, welches Ihrem Baby zum Heraussteigen helfen könnte.
- Verwenden Sie das Kinderbett nicht, wenn ein Teil gebrochen, zerrissen oder fehlend ist und verwenden Sie nur vom Hersteller genehmigte Ersatzteile.
- Das Reisebett, einschließlich der Seitengitter und der Unterlage, sollte vor Gebrauch vollständig aufgerichtet werden. Die Oberen Schienen müssen vollständig eingerastet sein.
- Vermeiden Sie eine Überlastung des Reisebetts.
- Das Reisebett ist nur für ein Kind bestimmt und welches ein Gewicht von weniger als 15 kg hat.
- Wenn das Öffnen oder Schließen nicht korrekt funktioniert, überprüfen Sie das Reisebett sorgfältig und befolgen Sie die Anweisungen, um Schäden zu vermeiden.
- Wenn das Kind selbständig sitzen kann, verwenden Sie keinesfalls den Einhang, Verletzungsgefahr

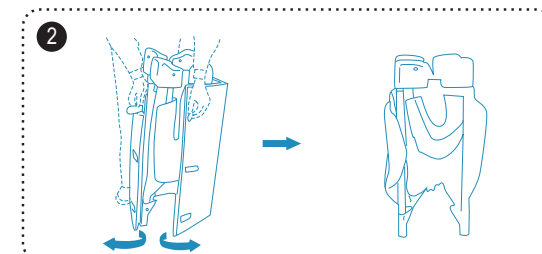
#### REINIGUNG & WARTUNG:

- 1) Verwenden Sie nur Haushaltsseife oder Reinigungsmittel mit warmem Wasser.
- 2) Verwenden Sie lauwarmes Wasser zum Waschen und lassen Sie es gut abtropfen und trocknen. NICHT BLEICHEN.
- 3) Lagern oder benutzen Sie das Reisebett nicht an Orten mit hoher oder niedriger Temperatur oder Luftfeuchtigkeit und sorgen Sie immer für ausreichende Belüftung.

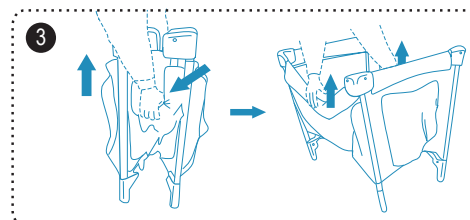
#### AUFBAU:



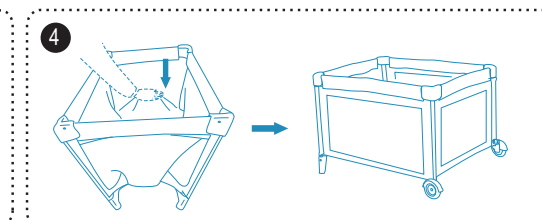
1) Nehmen Sie das Reisebett aus der Tragetasche.



2) Öffnen Sie die Matratze und legen Sie diese zur Seite.

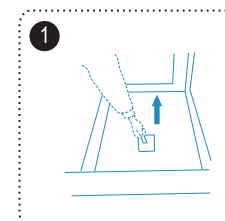


3) Klappen Sie die beide, gegenüberliegende Seiten nach oben, bis diese eingerastet sind.

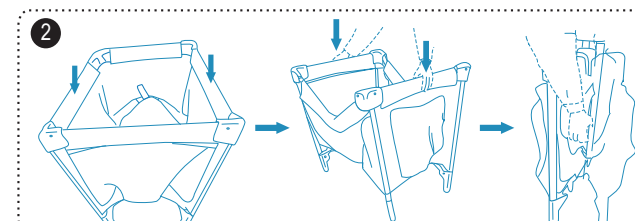


4) Drücken Sie die Bodenmitte nach unten, bis der Boden vollkommen flach und stabil ist. Legen Sie die Matratze in das Reisebett.

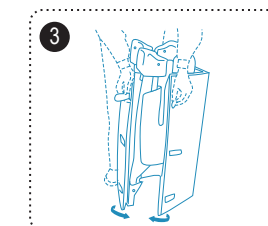
#### ABBAU:



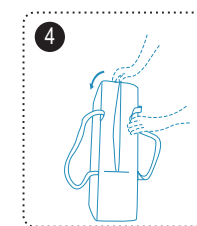
1) Entfernen Sie die Matratze und ziehen Sie das Band in der Mitte ganz nach oben bis es über dem Rahmen ist.



2) Lösen Sie die Fixierungen der Seiten, indem Sie jeweils den Knopf in der Mitte drücken und lassen Sie die Seite fallen, sodass ein „V“ entsteht. Falls eine Seite nicht vollständig einknickt, ziehen Sie die Bodenmitte mithilfe des Bandes nach ganz oben und entsichern Sie wieder die mittleren Knöpfe. Schieben Sie alle 4 Ecken und Füße zu einem kleinen Quadrat aneinander.



3) Wickeln Sie das Reisebett in die Matratze und befestigen Sie diese mithilfe der Klettverschlüsse.

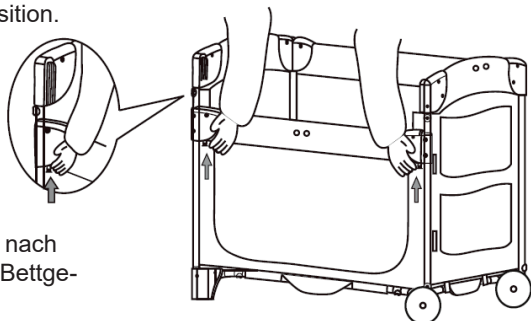


4) Stecken Sie das gesamte Paket wieder zurück in die Tragetasche.

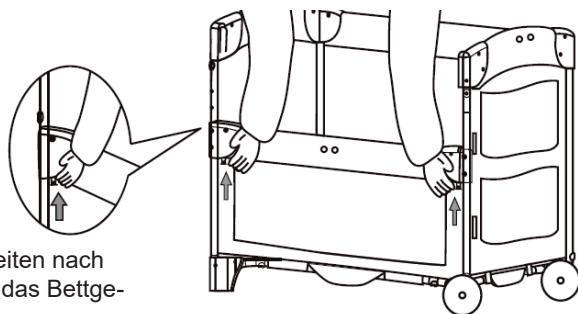
## So stellen Sie das Bettgitter ein:

**Achtung:** Es gibt zwei Einstellpositionen.

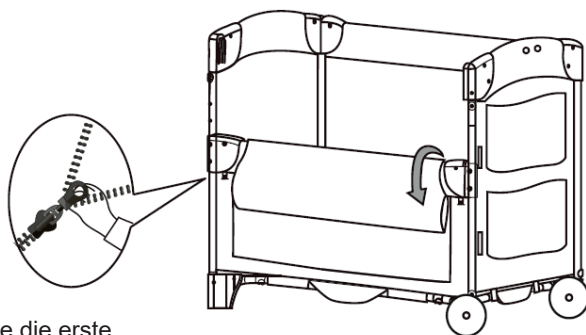
**Warnung:** Wenn Sie den Laufstall zusammenfalten müssen, sollten Sie die Schienenposition zurückstellen. Bitte setzen Sie die Schiene nicht in die erste oder zweite Höhenposition.



Drücken Sie den Knopf an zwei Seiten nach oben und drücken Sie gleichzeitig das Bettgitter in die erste Höhenposition



Drücken Sie den Knopf an zwei Seiten nach oben und drücken Sie gleichzeitig das Bettgitter in die zweite Höhenposition



**Achtung:** Unabhängig davon, ob Sie die erste Höhenposition oder die zweite Höhenposition verwenden, verwenden Sie bitte einen Reißverschluss, um die Schienenabdeckung entsprechend zu fixieren.

## MONTAGEANLEITUNG FÜR DIE LIEGEFLÄCHE

1. Nehmen Sie den Zipper-Einhang zur Hand.
2. Lassen Sie den Reißverschluss einrasten (siehe Bild 1,2)



Bild 1



Bild 2

3. Schließen Sie den gesamten Reißverschluss rund um das Reisebett. (siehe Bild 3,4)
4. Nun kletten Sie die Abdeckung an den Klettverschluss. (siehe Bild 5)



Bild 3



Bild 4



Bild 5

5. Dann nehmen Sie zwei Metallstangen mit unterschiedlichen Enden und stecken diese in die vorgesehenen Taschen und ineinander. (siehe Bild 6,7,8)



Bild 6



Bild 7



Bild 8

6. Schließlich legen Sie die Matratze auf die Liegefläche. (siehe Bild 9,10)



Bild 9



Bild 10

**IMPORTANT**

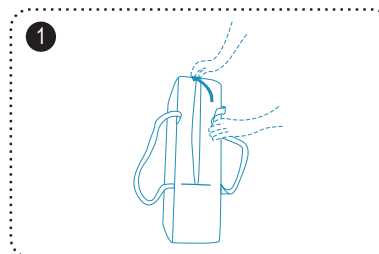
KEEP FOR FUTURE USE: CAREFULLY READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY TO AVOID INJURY.

**WARNING**

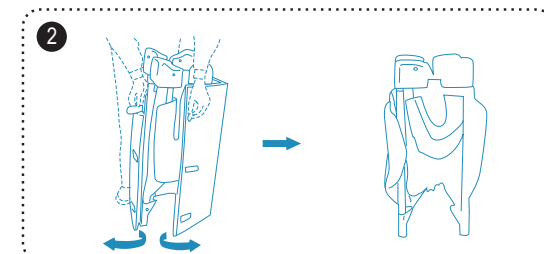
- Warning: Be aware that placing the cot near an open fire or strong heat sources such as electric heaters, gas stoves, etc. is dangerous.
- Warning: Do not use the cot if any parts are broken, torn, damaged or missing. Only use spare parts approved by the manufacturer.
- Warning: Do not leave objects that may serve as foot restraints or that may cause suffocation or strangulation, e.g. cords, curtain/curtain cords, in the cot; do not place the cot near such objects.
- Warning: Never use more than one mattress in the cot.
- Warning: Only use the mattress belonging to the cot, do not add a second mattress, danger of suffocation.
- Never leave your child unattended.
- The travel bed is only ready for use when the locking mechanism is audibly engaged and you have carefully checked it for defects.
- If you leave your child unattended in the cot, always make sure that the movable side panels are in the closed position.
- Do not remove the travel cot when the baby is inside it.
- Do not let your baby get out of the travel cot.
- Do not leave anything in the cot or place the cot near any other product that may help your baby get out.
- Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and only use spare parts approved by the manufacturer.
- The travel cot, including side rails and padding, should be fully erected before use. The upper rails must be fully engaged.
- Avoid overloading the travel bed.
- The travel cot is intended for one child only and weighs less than 15 kg.
- If the opening or closing does not work correctly, check the travel cot carefully and follow the instructions to avoid damage.
- If the child can sit on its own, do not use the bed hanging, danger of injury

**CLEANING & MAINTENANCE:**

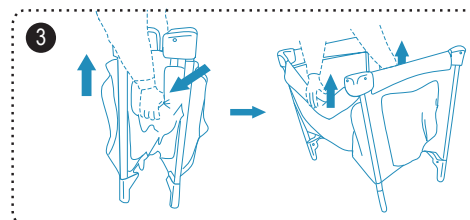
- 1) Use only household soap or detergent with warm water.
- 2) Use lukewarm water for washing and let it drip and dry well. **DO NOT BLEACH.**
- 3) Do not store or use the travel bed in places with high or low temperature or humidity and always ensure adequate ventilation.

**ASSEMBLY:**

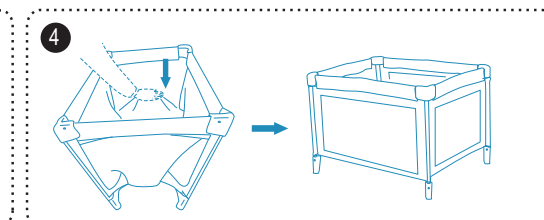
1) Take the travel cot out of the transport bag.



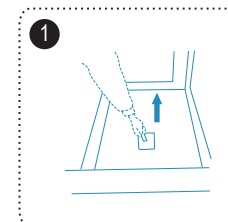
2) Open the mattress and lay it to the side.



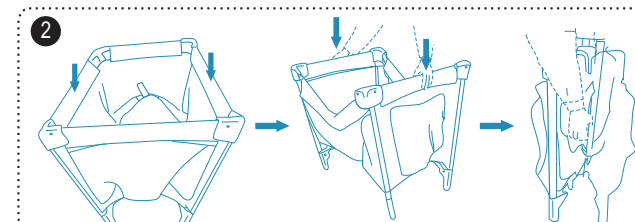
3) Unfold both opposite sides, by pulling them up until you can hear them click into position.



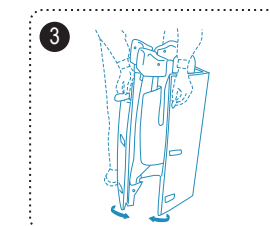
4) Press the floor down, until it's completely flat and stable. Place the mattress in the playpen.

**STOWING AWAY:**

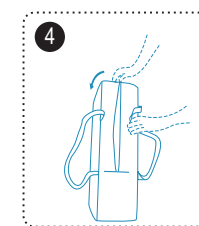
1) Take out the mattress and pull the strap in the middle all the way up, until it is above the frame.



2) Loosen the fixations of the sides by pressing the button in the middle and drop the sides down to create a "V". If one side does not collapse completely, use the strap to pull the center of the floor up to the top further and release the middle buttons again. Slide all 4 corners and feet together to form a small square.



3) Wrap the playpen in the mattress and close the velcro clasps.



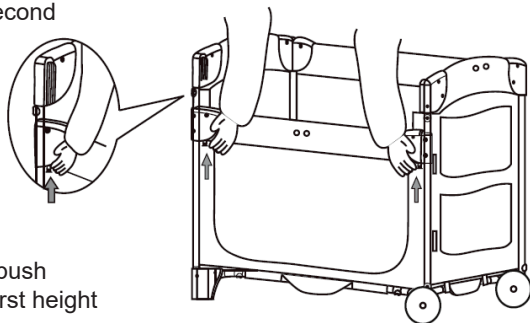
4) Place the travel cot in the transport bag.



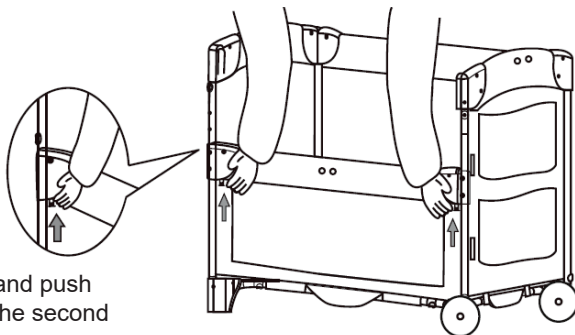
## How to adjust the bedrail:

Warning: there are two positions for adjusting.

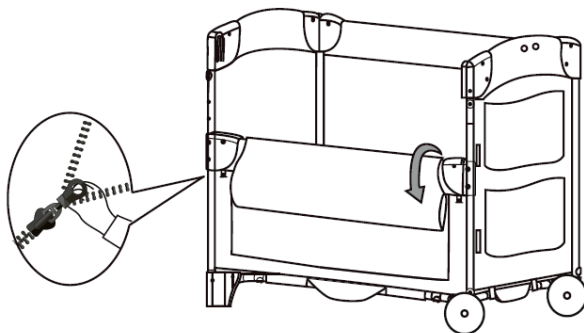
Warning: If u need to fold the playpen, u should make the rail position back. Pls don't put the rail in first height position or second height position.



Push up the button on two sides and push down the bedrail concurrently to the first height position



Push up the button on two sides and push down the bedrail concurrently to the second height position



Attention: whether u use the first height position or the second height position, pls use zipper to fix the rail cover accordingly.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR THE LYING AREA

1. Take the Zipper to the hand.



picture 1

2. Snap the zipper into place (see picture 1,2)



picture 2

3. Close the entire zipper around the travel cot. (see picture 3,4)

4. Now secure the cover to the Velcro fastener. (see picture 5)



picture 3



picture 4



picture 5

5. Then take two metal bars with different ends and put them in the pockets provided and in each other. (see picture 6,7,8)



picture 6



picture 7



picture 8

6. Finally lay the mattress on the lying surface. (see picture 9,10)



picture 9



picture 10

## POMEMBNO

SHRANJEVITE ZA PRIHODNJO UPORABO: PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO, DA NE IZPOLNITE škode.

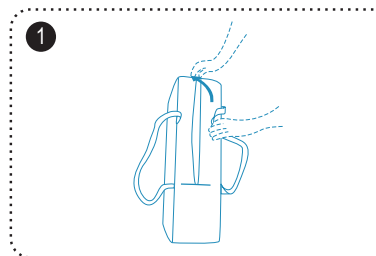
## OPOZORILO

- Pozor: Ne pozabite, da postavite mizo blizu odprtega ognja ali močnih toplotnih virov, kot so električni grelci, plinske peči itd. je nevarno.
- Pozor: posteljice ne uporabljajte v primeru pokvarjenih, raztrganih, poškodovanih ali manjkajočih delov. Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih je odobril proizvajalec.
- Pozor: V posteljico ne puščajte predmetov, ki bi lahko delovali kot opora za noge ali ki bi lahko povzročili zadušitev ali zadušitev, na primer vrvice, zavese in zavese, kavča ne postavljajte blizu takšnih predmetov.
- Pozor: V posteljici nikoli ne uporabljajte več kot ene vzmetnice.
- Pozor: Uporabljajte samo žimnico posteljice, ne dodajte druge vzmetnice, nevarnost zadušitve.
- Nikoli ne pustite otroka brez nadzora.
- Potovalna posteljica je pripravljena za uporabo samo, ko je zaskočen mehanizem zaklepanja in je natančno preverjen, ali ima napake.
- Če otroka pustite brez nadzora v posteljici, se prepričajte, da so premične stranske plošče v zaprtem položaju.
- Potovalne posteljice ne odstranjujte, ko je otrok v njej.
- Ne pustite, da otrok zapusti potovalno posteljico.
- V posteljici ne puščajte ničesar in ne postavljajte kavča blizu katerega koli drugega izdelka, ki bi otroku lahko pomagal oditi.
- Ne uporabljajte posteljice v primeru pokvarjenih, raztrganih ali manjkajočih delov in uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih odobri proizvajalec.
- Potovalno posteljico, vključno s stranskimi tirnicami in blazinicami, morate pred uporabo vgraditi v celoti. Zgornja vodila morajo biti popolnoma vpeta.
- Izogibajte se preobremenitvi potovalne platforme.
- Potovalna posteljica je namenjena samo enemu otroku in tehta manj kot 15 kg.
- Če odpiranje ali zapiranje ne deluje pravilno, natančno preverite potovalno posteljico in upoštevajte navodila, da ne pride do poškodb.
- Če otrok lahko sedi sam, ne uporabljajte postelje, ki visi, nevarnost poškodb

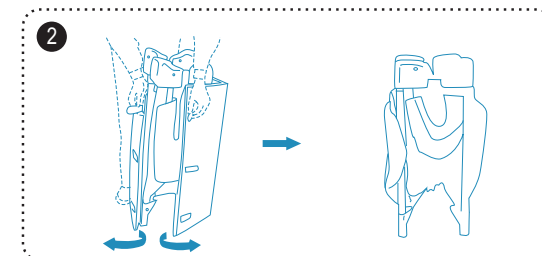
## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

- 1) Uporabljajte samo milo ali gospodinjski detergent s toplo vodo.
- 2) Za umivanje uporabite mlačno vodo in pustite, da se odteče in dobro posuši. NE VROČITE.
- 3) Potovalne postelje ne hranite in ne uporabljajte na mestih z visoko ali nizko temperaturo ali vlago in vedno poskrbite za zadostno prezračenje.

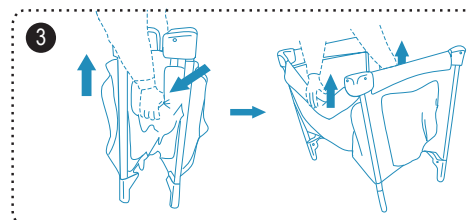
## Montaža



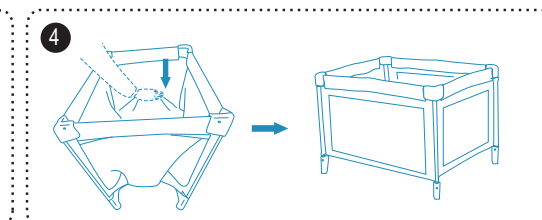
1) Potisnite otroško posteljico iz transportne vrečke.



2) Odprite žimnico in položite na stran.

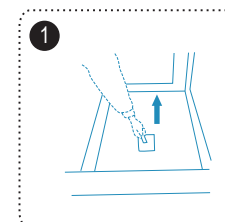


3) Odklopite obe nasprotni strani, tako da jih povlečete, dokler jih ne zaslišite, da kliknejo na položaj.

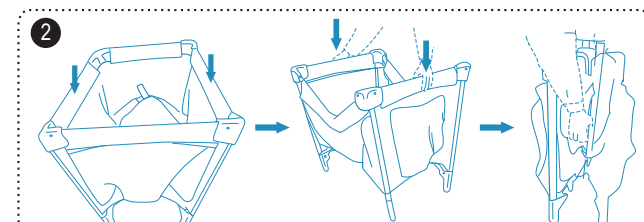


4) Pritisnite tla navzdol, dokler ni popolnoma ravna in stabilna. Postavite žimnico v igrišče.

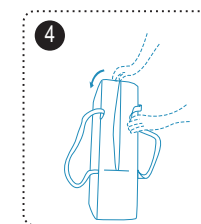
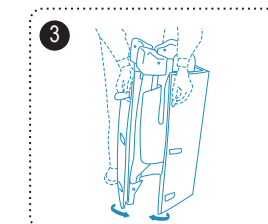
## Demontaža



1) Izvlecite žimnico in povlecite pas v sredini do konca, dokler ni nad okvirjem.



2) Odvijte pritrditve stranic s pritiskom na gumb v sredini in spustite stranice navzdol, da ustvarite "V". Če se ena stran ne zruši v celoti, uporabite trak, da potisnete sredino tal do vrha naprej in spet sprostite sredinske tipke. Potisnite vse 4 vogale in noge skupaj, da oblikujete majhen kvadrat.

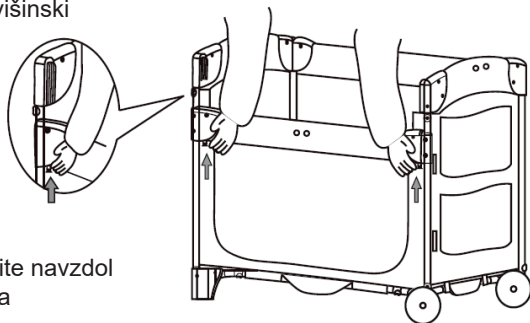


3) Ovijte playpen v žimnico in zaprite zaponke velcro.

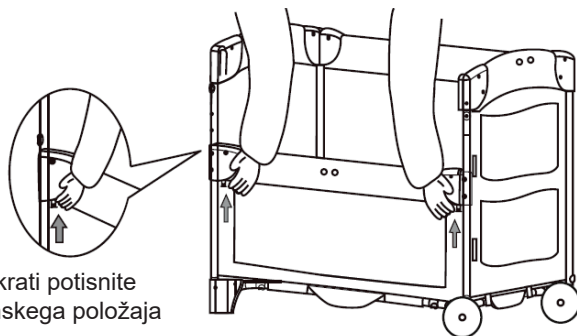
4) Postavite potovalno posteljico v transportno vrečko.

## Kako prilagoditi ploskev:

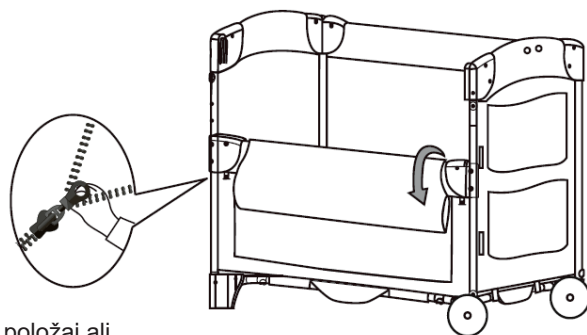
Opozorilo: za nastavitev sta dva položaja.  
 Opozorilo: Če morate uokviriti iglo, morate uvrstiti železniški položaj nazaj. Pls ne postavi tirnice v prvi višinski položaj ali drugi višinski položaj.



Potisnite gumb na dve strani in potisnite navzdol navzdol do prvega višinskega položaja



Potisnite gumb na dve strani in hkrati potisnite navzdol navzdol do drugega višinskega položaja



Pozor: če uporabljate prvi višinski položaj ali drugi višinski položaj, pls uporabite zadrgo za pritrditev pokrova.

## NAVODILA ZA MONTAŽO V LETALNEM OBMOČJU

1. 1. Vzemite zadrgo na roko.



slika 1

2. Snap the zipper into place (see picture 1,2)



slika 2

3. Zaprite celotno zadrgo okoli otroške posteljice. (glej sliko 3,4)



slika 3



slika 4



slika 5

4. Zdaj pritrdite pokrov na Velcro sponko. (glej sliko 5)



slika 6



slika 7



slika 8

5. Nato vzemite dve kovinski palici z različnimi konci in jih postavite v žepe, ki so predvideni, in drug v drugega. (glej sliko 6, 7, 8)



slika 9



slika 10

**VAŽNO**

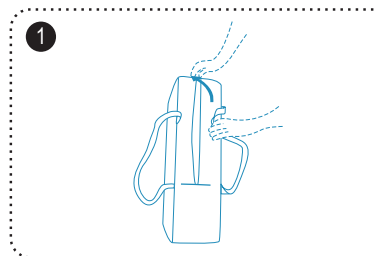
**ČUVATI ZA BUDUĆU UPOTREBU: PROČITAJTE UPUTE ZA KORIŠTENJE, DA biste izbjegli ozljede.**

**UPOZORENJE**

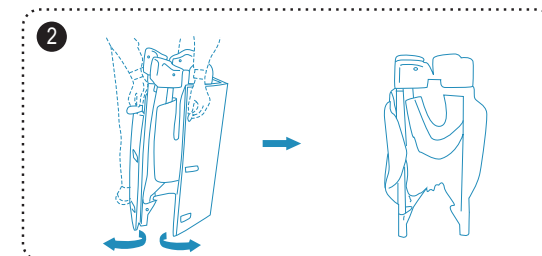
- Pažnja: Imajte na umu da postavljanje stola u blizini otvorene vatre ili jakih izvora topline, poput električnih grijača, plinskih peći itd. opasno je.
- Pažnja: Ne upotrebljavajte krevetić u slučaju slomljenih, razbijenih, oštećenih ili nestalih dijelova. Koristite samo zamjenske dijelove koje je odobrio proizvođač.
- Pažnja: Ne ostavljajte u krevetu predmete koji mogu djelovati kao oslonac za noge ili koji mogu uzrokovati gušenje ili davljenje, poput kablova, kabela zavjesa i zavjesa, ne postavljajte kauč u blizinu takvih predmeta.
- Pažnja: Nikad ne koristite više madraca u krevetiću.
- Pažnja: Koristite samo madrac dječjeg krevetića, ne dodajte drugi madrac, opasnost od gušenja.
- Nikad ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Putni krevetić je spreman za uporabu samo kada se čuje mehanizam zaključavanja i ako se pažljivo provjeri oštećenja.
- Ako dijete ostavite bez nadzora u krevetiću, uvijek se pobrinite da su pomični bočni paneli u zatvorenom položaju.
- Ne uklanjajte putni krevet kad je dijete u njemu.
- Ne dopustite djetetu da napusti putnički krevetić.
- Ne ostavljajte ništa u krevetu i ne stavljajte kauč blizu bilo kojeg drugog proizvoda koji bi mogao pomoći djetetu da ode.
- Ne upotrebljavajte dječji krevetić u slučaju slomljenih, razbijenih ili nestalih dijelova i koristite samo rezervne dijelove koje je odobrio proizvođač.
- Putni krevet, uključujući bočne šine i jastučice, mora se prije upotrebe potpuno montirati. Gornji vodiči moraju biti potpuno učvršćeni.
- Izbjegavajte preopterećenje putne platforme.
- Putni krevet namijenjen je samo jednom djetetu i teži manje od 15 kg.
- Ako otvaranje ili zatvaranje ne rade ispravno, pažljivo provjerite putnički krevetić i slijedite upute kako biste izbjegli oštećenja.
- Ako dijete može sjediti samostalno, nemojte koristiti ležaj obješen, opasnost od ozljede

**ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:**

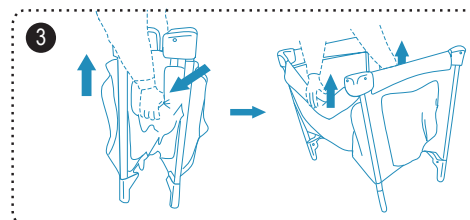
- 1) Koristite samo sapun ili deterđent za kućanstvo s toplom vodom.
- 2) Za pranje koristite mlaku vodu i pustite da se ocijedi i dobro osuši. **NE KROŽITE.**
- 3) Ne skladištite i ne koristite putni krevet na mjestima sa visokom ili niskom temperaturom ili vlagom, i uvijek osiguravajte odgovarajuću ventilaciju.

**Skupština**

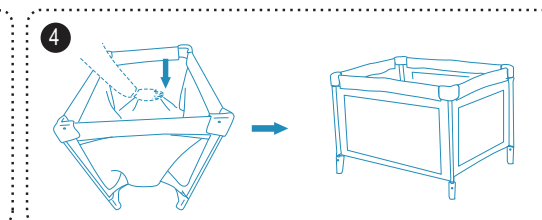
1) Izvadite ležaj iz vreće za prijevoz.



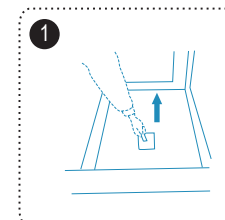
2) Otvorite madrac i položite ga na stranu.



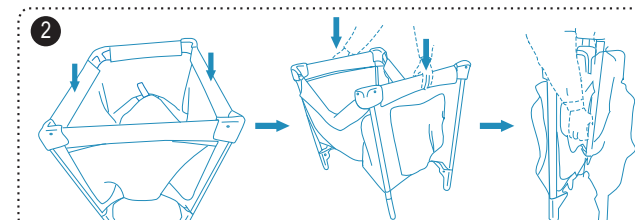
3) Otvorite obje suprotne strane, povlačeći ih dok ih ne čujete da kliknu na mjesto.



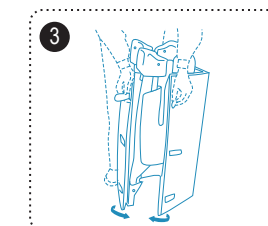
4) Pritisnite poda prema dolje, sve dok je potpuno ravna i stabilna. Stavite madrac u posudu.

**Rasklapanje**

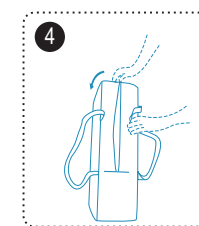
1) Izvadite madrac i povucite remen u sredini sve do gore dok ne bude iznad okvira.



2) Otpustite pričvršćivanje strana pritiskom na gumb u sredini i ispustite stranice prema dolje da biste stvorili "V". Ako se jedna strana ne sruši u potpunosti, pomoću remena povucite središte poda do vrha prema gore i ponovno pustite srednje gumbe. Pomaknite sve 4 uglove i noge zajedno kako biste stvorili mali kvadrat.



3) Zamotajte prtljažnik u madrac i zatvorite čičke.

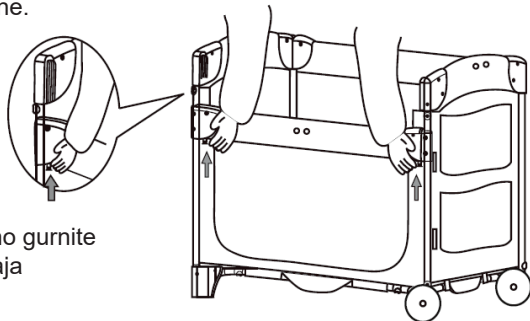


4) Stavite ležaj u torbu za transport.

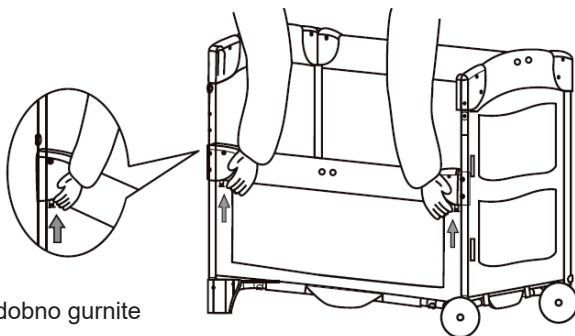


## Kako podesiti podlogu:

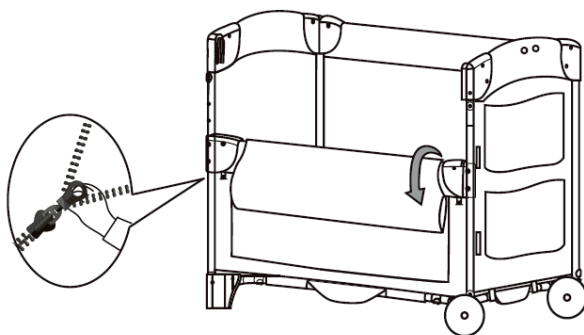
Upozorenje: postoje dva položaja za podešavanje.  
Upozorenje: Ako trebate odložiti ogradu, trebate vratiti poziciju željeznice. Pls ne stavlja tračnicu u prvi položaj visine ili drugi položaj visine.



Gurnite gumb s dvije strane i istodobno gurnite donji nosač do prvog visinskog položaja



Gurnite gumb s dvije strane i istodobno gurnite donji nosač u drugi položaj visine



Pažnja: ako koristite prvi položaj visine ili drugi položaj visine, pls koristite zatvarač za fiksiranje poklopca tračnice u skladu s tim.

## UPUTE ZA SKLADUŠTENJE ZA PODRUČJE UGRADNJE

1. Uzmi zatvarač na ruku.



slika 1

2. Zatvorite zatvarač na svoje mjesto (vidi sliku 1, 2)



slika 2

3. Zatvorite cijeli zatvarač oko ležaja. (vidi sliku 3,4)



slika 3



slika 4



slika 5

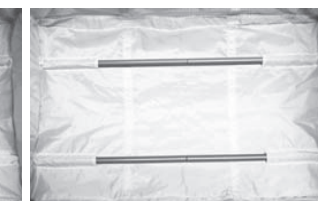
5. Zatim uzmite dvije metalne šipke s različitim krajevima i stavite ih u džepove koji su osigurani i međusobno. (vidi sliku 6,7,8)



slika 6



slika 7



slika 8

6. Konačno postavite madrac na ležište. (vidi sliku 9,10)



slika 9



slika 10

**FONTOS**

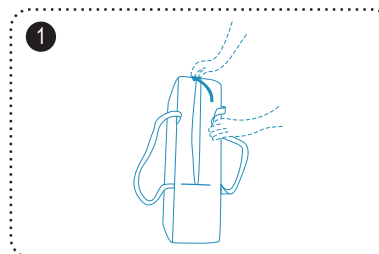
A JÖVŐBELI HASZNÁLAT TÁROLÁSA: OLVASSA EL FIGYELMESEN A HASZNÁLATI UTASÍTÁSOKAT, hogy elkerüljék a sérüléseket.

**FIGYELEM**

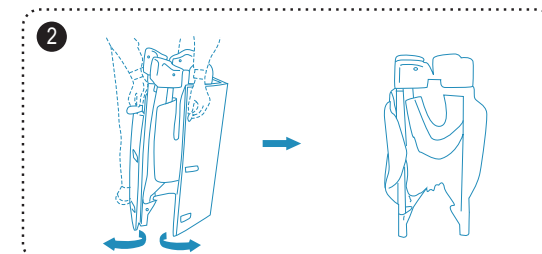
- Figyelem: Ne feledje, hogy az asztalt nyílt tűz vagy erős hőforrások, például elektromos fűtőberendezések, gáztűzhelyek stb. Közelében helyezze el. veszélyes.
- Figyelem: Ne használja a gyermekágyat törött, szakadt, sérült vagy hiányzó alkatrészek esetén. Csak a gyártó által jóváhagyott pótalkatrészeket használjon.
- Figyelem: Ne hagyjon olyan tárgyakat a gyermekágyban, amelyek lábtámaszként működhetnek, vagy fulladást vagy fojtogatást okozhatnak (pl. Zsinórok, függönykábelek és függönyök), és ne tegye a kanapén ilyen tárgyak közelében.
- Figyelem: Soha ne használjon egynél több matracot a kiságyban.
- Figyelem: Csak a gyermekágy matracát használja, ne hozzon hozzá második matracot, mert fulladásveszélyes.
- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- A menetirány csak akkor készen áll a használatra, ha a reteszelés hallható és gondosan ellenőrizték hibáinak szempontjából.
- Ha gyermekét felügyelet nélkül hagyja a kiságyban, mindig ellenőrizze, hogy a mozgatható oldalsó panelek zárva vannak-e.
- Ne távolítsa el a gyermekágyat, ha a gyermek benne van.
- Ne hagyja, hogy a gyermek elhagyja a gyermekágyat.
- Ne hagyjon semmit a gyermekágyban, és ne helyezze a kanapét más olyan termék közelében, amely segítheti a gyermeket elhagyni.
- Ne használja a gyermekágyat törött, szakadt vagy hiányzó alkatrészek esetén, és csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használjon.
- A menetirót, az oldalsókkal és a párnákkal együtt, használat előtt teljesen fel kell szerelni. A felső vezetőknél teljesen be kell kapcsolódniuk.
- Kerülje az utazási platform túlterhelését.
- A gyermekágy csak egy gyermek számára készült és 15 kg-nál kevesebb.
- Ha a nyitás vagy zárás nem működik megfelelően, gondosan ellenőrizze a menetirót és a sérülések elkerülése érdekében kövesse az utasításokat.
- Ha a gyermek egyedül tud ülni, ne használja az ágyat lógva, mert sérülésveszély áll fenn

**Tisztítás és karbantartás:**

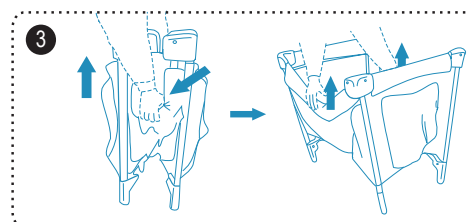
- 1) Csak szappant vagy háztartási tisztítószerrel használjon forró vízzel.
- 2) Használjon langyos vizet a mosáshoz, engedje lefolyni és megszáradjon. NE durva.
- 3) Ne tárolja és ne használja a gyermekágyat magas vagy alacsony hőmérsékleti vagy páratartalmú helyeken, és mindig gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.

**Gyülekezés**

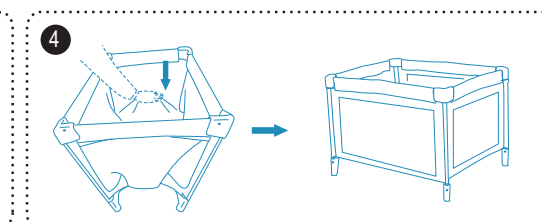
1) Vegye ki az útiágyat a szállítózsákból.



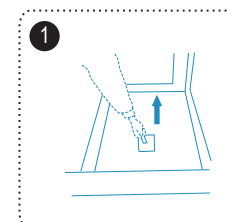
2) Nyissa ki a matracot és tegye oldalra.



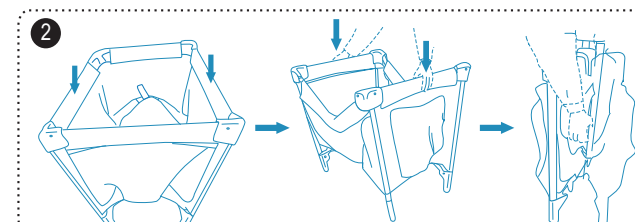
3) Hajtsa ki mindkét oldalát, húzza fel őket, amíg nem hallja őket a helyére.



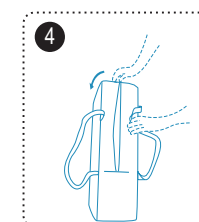
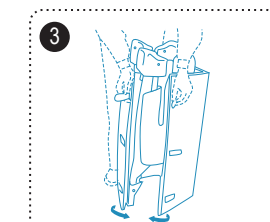
4) Nyomja le a padlót, amíg teljesen lapos és stabil. Helyezze a matracot a játszóterbe.

**Leszerelés**

1) Vegye ki a matracot és húzza felfelé a hevedert a közepén, amíg a keret fölé kerül.



2) Lazítsa meg az oldalak rögzítését a középső gomb lenyomásával, majd engedje fel az oldalakat lefelé, hogy létrehozson egy "V" -t. Ha egyik oldal sem teljesen összeomlik, akkor használja a hevedert, hogy a padló közepét felfelé húzza, majd engedje el újra a középső gombokat. Csúsztassa össze mind a 4 sarkot és a lábat, hogy kis négyzet alakuljon ki.

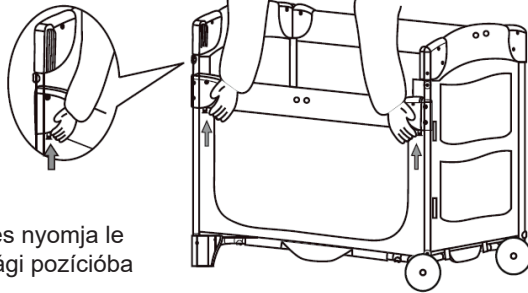


3) Csomagolja be a matracot és zárja le a tépőzárát.

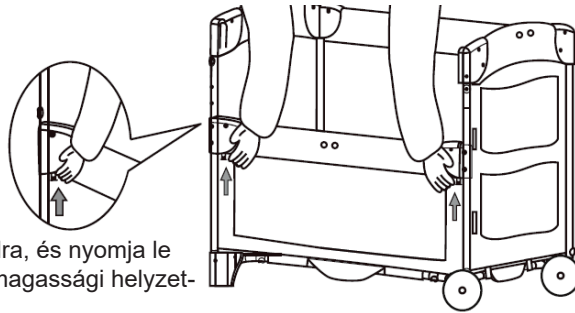
4) Helyezze az utazótálat a szállítózsákba.

## Az ágynemű beállítása:

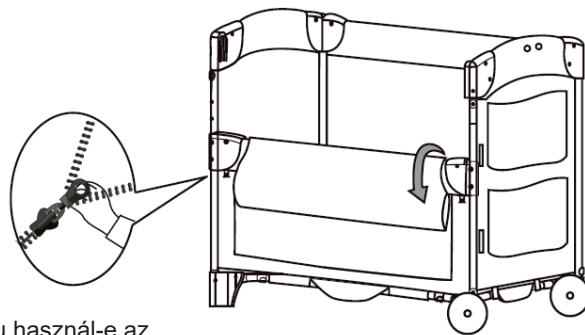
Figyelmeztetés: két beállítás van a beállításhoz.  
 Figyelmeztetés: Ha u meg kell hajtania a játszótéret, u vissza kell állítania a sín helyzetét. A Pls ne helyezze a sínt az első magassági pozícióba vagy a második magasságba.



Nyomja felfelé a gombot két oldalra, és nyomja le az ágyat egyidejűleg az első magassági pozícióba



Nyomja felfelé a gombot két oldalra, és nyomja le az ágyat egyidejűleg a második magassági helyzetbe



Figyelem: függetlenül attól, hogy u használ-e az első magassági pozíciót vagy a második magassági pozíciót, használja a cipzárat, hogy ennek megfelelően rögzítse a sínburkolatot.

## AZ ÖSSZESZERELÉSRE VONATKOZÓ FELSZERELÉSI UTASÍTÁSOK

1. Fogja a cipzárat a kezébe.



kép 1

2. Csavarja be a cipzárat a helyére (lásd 1.2 kép)



kép 2

3. Zárja le az egész cipzárat az útiágy körül. (lásd a 3.4 ábrát)

4. Most rögzítse a fedelet a tépőzárral. (lásd 5. kép)



kép 3



kép 4



kép 5

5. Ezután vegyen két fémrudat különböző végeikkel, és tegye őket a mellélt zsebekbe és egymásba. (lásd a 6,7,8 ábrát)



kép 6



kép 7



kép 8

6. Végül helyezze a matracot a fekvő felületre. (lásd 9,10 kép)



kép 9



kép10

**IMPORTANTE**

DA CONSERVARE PER UN USO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PER EVITARE LESIONI.

**AVVERTENZA**

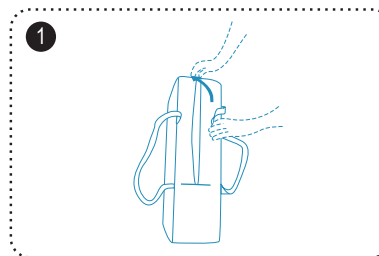
- Attenzione: Tenere presente che posizionare il lettino in prossimità di un fuoco aperto o di fonti di calore forti come stufe elettriche, stufe a gas, ecc. è pericoloso.
- Attenzione: Non utilizzare il lettino in caso di parti rotte, strappate, danneggiate o mancanti. Utilizzare solo pezzi di ricambio approvati dal produttore.
- Attenzione: Non lasciare nel lettino oggetti che possono fungere da poggiatesta o che possono causare soffocamento o strangolamento, ad esempio cordoni, cordoni per tende e tende, non collocare il lettino in prossimità di tali oggetti.
- Attenzione: Non utilizzare mai più di un materasso nel lettino.
- Attenzione: Utilizzare solo il materasso del lettino, non aggiungere un secondo materasso, pericolo di soffocamento.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Il lettino da viaggio è pronto per l'uso solo quando il meccanismo di bloccaggio è udibile ed è stato accuratamente controllato per eventuali difetti.
- Se lasciate il bambino incustodito nel lettino, accertatevi sempre che i pannelli laterali mobili siano in posizione di chiusura.
- Non rimuovere il lettino da viaggio quando il bambino si trova al suo interno.
- Non lasciare che il bambino esca dal lettino da viaggio.
- Non lasciare nulla nel lettino o collocare il lettino vicino a qualsiasi altro prodotto che possa aiutare il bambino ad uscire.
- Non utilizzare il lettino in caso di parti rotte, strappate o mancanti e utilizzare solo pezzi di ricambio approvati dal produttore.
- Il lettino da viaggio, comprese le sponde laterali e le imbottiture, deve essere montato completamente prima dell'uso. Le guide superiori devono essere completamente innestate.
- Evitare di sovraccaricare il pianale di viaggio.
- Il lettino da viaggio è destinato ad un solo bambino e pesa meno di 15 kg.
- Se l'apertura o la chiusura non funziona correttamente, controllare attentamente il lettino da viaggio e seguire le istruzioni per evitare danni.
- Se il bambino può sedersi da solo, non usare il letto appeso, pericolo di lesioni.

**PULIZIA E MANUTENZIONE:**

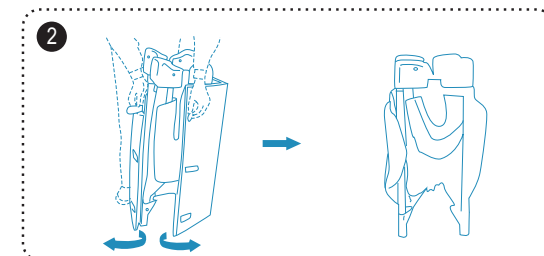
- 1) Utilizzare solo sapone o detersivo domestico con acqua calda.
- 2) Utilizzare acqua tiepida per il lavaggio e lasciarla sgocciolare e asciugare bene.

**NON SGROSSARE.**

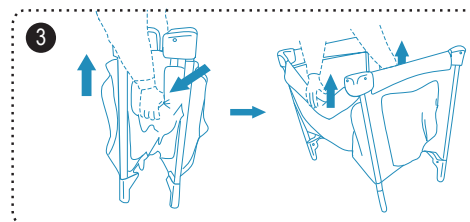
- 3) Non conservare o utilizzare il lettino da viaggio in luoghi ad alta o bassa temperatura o umidità e garantire sempre un'adeguata ventilazione.

**Montaggio**

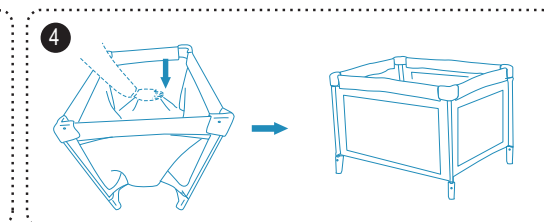
1) Estrarre il lettino dalla borsa di trasporto.



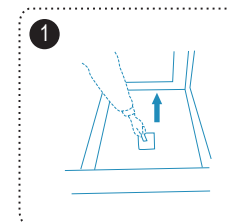
2) Aprire il materasso e appoggiarlo di lato.



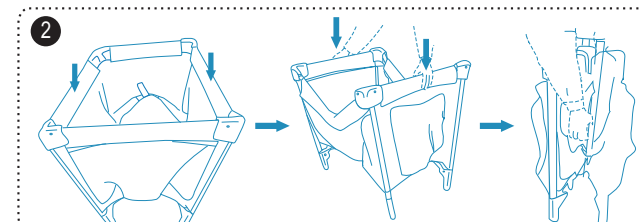
3) Aprire entrambi i lati opposti, tirandoli verso l'alto finché non li senti scattare in posizione.



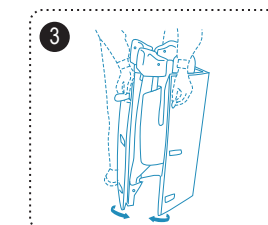
4) Premere il pavimento verso il basso, finché non è completamente piatto e stabile. Metti il materasso nel box.

**De montaggio**

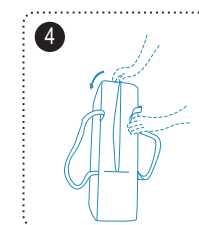
1) Estrarre il materasso e tirare la cinghia al centro verso l'alto, fino a quando non si trova sopra il telaio.



2) Allentare le fissazioni dei lati premendo il pulsante al centro e rilasciare i lati verso il basso per creare una "V". Se un lato non crolla completamente, utilizzare la cinghia per tirare il centro del pavimento verso l'alto e rilasciare nuovamente i pulsanti centrali. Far scorrere tutti e 4 gli angoli e i piedi insieme per formare un piccolo quadrato.



3) Avvolgere il box nel materasso e chiudere i fermagli in velcro.



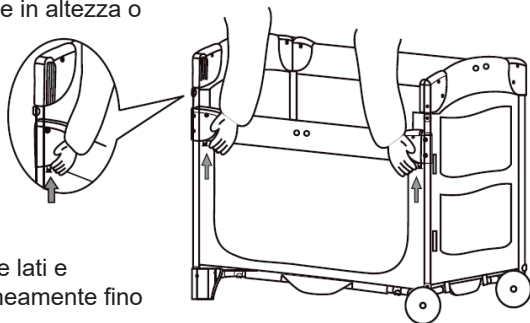
4) Posizionare il lettino da viaggio nella borsa di trasporto.



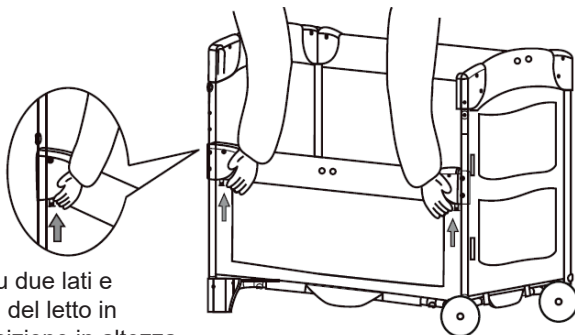
## Come aggiustare il bedrail:

Attenzione: ci sono due posizioni per la regolazione.

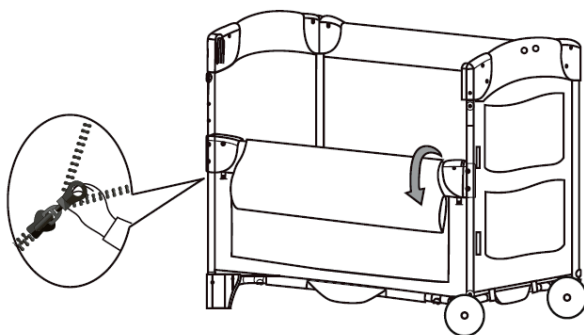
Avvertenza: se è necessario piegare il box, è necessario ripristinare la posizione della guida. Non posizionare la guida in prima posizione in altezza o in seconda posizione in altezza.



Spingere verso l'alto il pulsante su due lati e spingere la ringhiera del letto simultaneamente fino alla prima posizione in altezza



Spingere verso l'alto il pulsante su due lati e spingere verso il basso la sponda del letto in concomitanza con la seconda posizione in altezza



Attenzione: se si utilizza la prima posizione in altezza o la seconda posizione in altezza, utilizzare la cerniera per fissare il coperchio del binario di conseguenza.

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PER L'AREA DI LYING

1. 1. Prendi la chiusura lampo per mano.



immagine 1

2. Inserisci la cerniera in posizione (vedi immagine 1,2)



immagine 2

3. Chiudere l'intera cerniera attorno al lettino da viaggio. (vedi immagine 3,4)

4. Fissare ora il coperchio alla chiusura in velcro. (vedi immagine 5)



immagine 3



immagine 4



immagine 5

5. Quindi prendere due barre di metallo con estremità diverse e metterle nelle tasche fornite e l'una nell'altra. (vedi immagine 6,7,8)



immagine 6



immagine 7



immagine 8

6. Posare infine il materasso sulla superficie di appoggio. (vedi immagine 9,10)



immagine 9



immagine 10

**IMPORTANT**

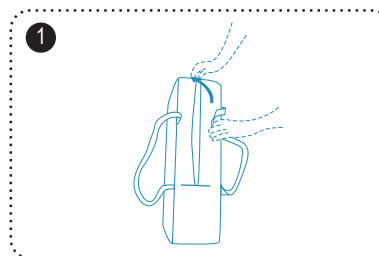
À CONSERVER POUR UNE UTILISATION FUTURE : LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION POUR ÉVITER LES BLESSURES.

**AVERTISSEMENT**

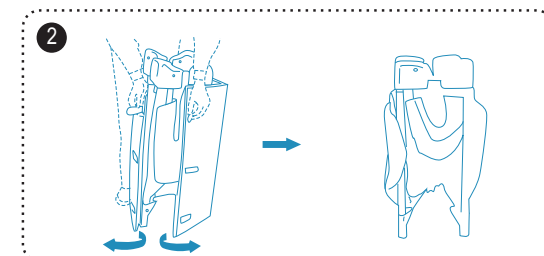
- Attention : Gardez à l'esprit que placer le lit près d'un feu ou de sources de chaleur telles que des radiateurs électriques, des poêles à gaz, etc., est dangereux.
- Attention : N'utilisez pas le lit en cas de pièces cassées, déchirées, endommagées ou manquantes. Utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- Attention : Ne laissez pas d'objets dans le lit qui pourraient servir de marchepied ou causer une suffocation ou un étranglement, tels que des cordons, des cordons de rideaux et des rideaux ; ne placez pas le lit à proximité de tels objets.
- Attention : N'utilisez jamais plus d'un matelas dans le lit.
- Attention : Utilisez uniquement le matelas du lit, n'ajoutez pas de deuxième matelas, danger d'étouffement.
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- Le lit de voyage est prêt à l'emploi uniquement lorsque le mécanisme de verrouillage est audible et a été soigneusement vérifié pour d'éventuels défauts.
- Si vous laissez l'enfant sans surveillance dans le lit, assurez-vous toujours que les panneaux latéraux mobiles sont en position de verrouillage.
- Ne retirez pas le lit de voyage lorsque l'enfant est à l'intérieur.
- Ne laissez pas l'enfant sortir du lit de voyage.
- Ne laissez rien dans le lit ou ne placez pas le lit à côté de tout autre produit qui pourrait aider l'enfant à sortir.
- N'utilisez pas le lit en cas de pièces cassées, déchirées ou manquantes et utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- Le lit de voyage, y compris les côtés et les rembourrages, doit être entièrement assemblé avant utilisation. Les guides supérieurs doivent être complètement emboîtés.
- Évitez de surcharger la plateforme de voyage.
- Le lit de voyage est destiné à un seul enfant et pèse moins de 15 kg.
- Si l'ouverture ou la fermeture ne fonctionne pas correctement, vérifiez soigneusement le lit de voyage et suivez les instructions pour éviter les dommages.
- Si l'enfant peut s'asseoir tout seul, n'utilisez pas le lit suspendu, risque de blessure.

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN :**

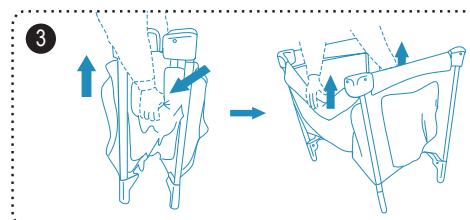
- 1) Utilisez uniquement du savon ou un détergent domestique avec de l'eau chaude.
- 2) Utilisez de l'eau tiède pour le lavage et laissez-la s'égoutter et sécher complètement. **NE PAS GROSSIÈRE.**
- 3) Ne conservez pas ou n'utilisez pas le lit de voyage dans des endroits à température élevée ou basse ou à humidité élevée, et assurez-vous toujours d'une ventilation adéquate.

**Assemblage**

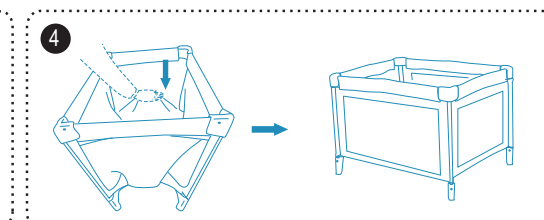
1) Sortir le lit du sac de transport



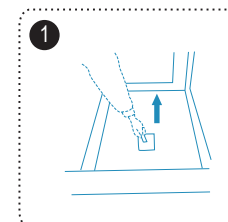
2) Ouvrez le matelas et mettez-le sur le côté.



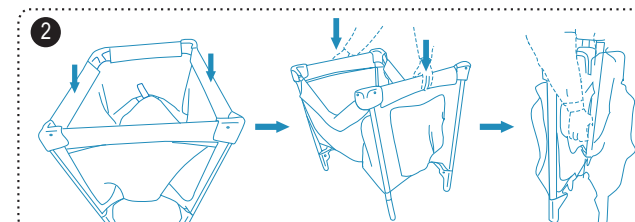
3) Ouvrez les deux côtés opposés en les tirant vers le haut jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.



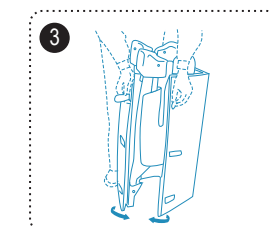
4) Appuyez sur le plancher jusqu'à ce qu'il soit complètement plat et stable. Placez le matelas dans la boîte.

**Désinstallation**

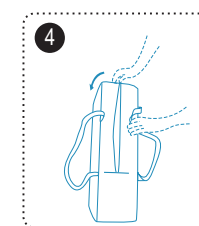
1) Sortez le matelas et tirez la sangle centrale vers le haut jusqu'à ce qu'elle soit au-dessus du cadre..



2) Desserrez les fixations latérales en appuyant sur le bouton au centre et relâchez les côtés vers le bas pour créer un "V". Si l'un des côtés ne s'effondre pas complètement, utilisez la sangle pour tirer le centre vers le haut et relâchez les boutons centraux. Faites glisser les 4 coins et les pieds ensemble pour former un petit carré.



3) Enveloppez la boîte dans le matelas et fermez les fermetures Velcro.

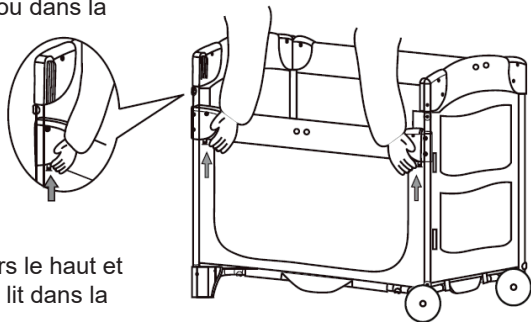


4) Placez le lit de voyage dans le sac de transport.

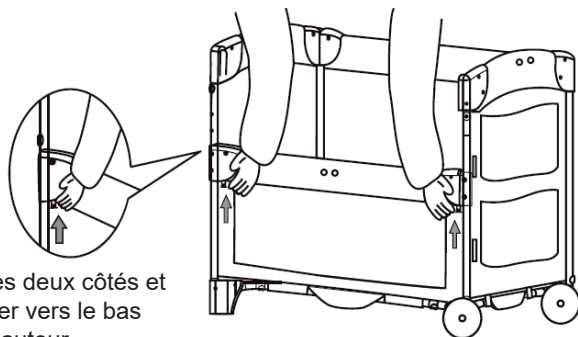
## Comment régler le sommier :

Attention : il y a deux positions de réglage.

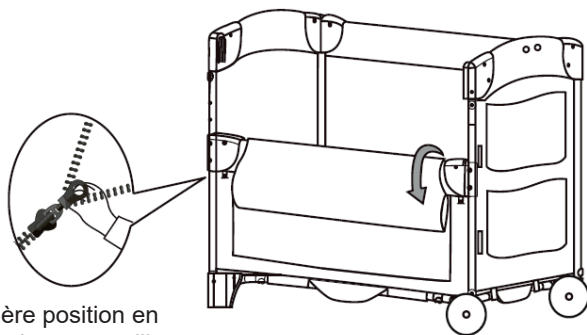
Remarque : si la caisse doit être pliée, la position du rail doit être réinitialisée. Ne mettez pas le rail dans la première position en hauteur ou dans la deuxième position en hauteur.



Poussez le bouton des deux côtés vers le haut et poussez simultanément la barrière de lit dans la première position en hauteur.



Pousser vers le haut le bouton des deux côtés et pousser simultanément le sommier vers le bas jusqu'à la deuxième position en hauteur.



Attention : si vous utilisez la première position en hauteur ou la deuxième position en hauteur, utilisez la charnière pour fixer le couvercle de la barrière en conséquence.

## INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE POUR LA ZONE DE COUCHAGE

1. Prenez la fermeture éclair à la main.

Insérez la fermeture éclair en position (voir image 1,2).

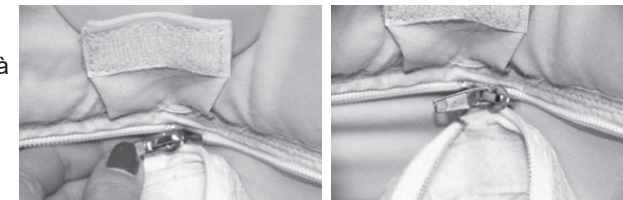


image 1

image 2

3. Fermez la fermeture éclair autour du lit de voyage. (voir image 3,4)

4. Fixez maintenant la housse à la fermeture velcro. (voir image 5)



image 3

image 4

image 5

5. Prenez ensuite deux barres métalliques avec des extrémités différentes et placez-les dans les poches prévues à cet effet et l'une dans l'autre. (voir image 6,7,8)



image 6

image 7

image 8

6. Enfin, posez le matelas sur la surface d'appui. (voir image 9,10)



image 9

image 10

**VIKTIGT**  
**ATT SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK: LÄS NOGA INSTRUKTIONERNA FÖR ATT UNDVIKA SKADOR.**

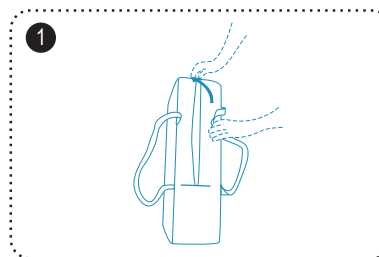
#### VARNING

- Observera: Kom ihåg att placera sängen nära en öppen eld eller starka värmeenheter som elektriska element, gasvärmare, etc. är farligt.
- Observera: Använd inte sängen om delar är trasiga, slitna, skadade eller saknas. Använd endast reservdelar som är godkända av tillverkaren.
- Observera: Lämna inte föremål i sängen som kan fungera som fotstöd eller orsaka kvävning eller strypning, som snören, gardinsnören och gardiner; placera inte sängen nära sådana föremål.
- Observera: Använd aldrig mer än en madrass i sängen.
- Observera: Använd endast sängens madrass, lägg inte till en andra madrass, kvävningensrisk.
- Lämna aldrig barnet oövervakat.
- Resesängen är redo för användning endast när låsmekanismen är hörbar och har noggrant kontrollerats för eventuella fel.
- Om du lämnar barnet oövervakat i sängen, se alltid till att de mobila sidopanelerna är i låst läge.
- Ta inte bort resesängen när barnet är i den.
- Låt inte barnet kliva ur resesängen.
- Lämna ingenting i sängen eller placera sängen bredvid någon annan produkt som kan hjälpa barnet att kliva ur.
- Använd inte sängen om delar är trasiga, slitna eller saknas, och använd endast godkända reservdelar från tillverkaren.
- Resesängen, inklusive sidorna och stoppningen, måste monteras helt innan användning. De övre guiderna måste vara helt infällda.
- Undvik överbelastning av resesängens plattform.
- Resesängen är avsedd för endast ett barn och väger mindre än 15 kg.
- Om öppningen eller stängningen inte fungerar korrekt, kontrollera noggrant resesängen och följ instruktionerna för att undvika skador.
- Om barnet kan sitta själv, använd inte den hängande sängen, risk för skador.

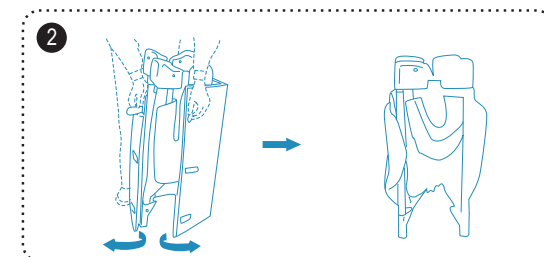
#### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL:

- 1) Använd endast tvål eller hushållsdetergent med varmt vatten.
- 2) Använd ljummet vatten för tvätt och låt det rinna av och torka ordentligt. **GROV RENGÖRING FÅR INTE UTFÖRAS.**
- 3) Förvara inte eller använd resesängen på platser med hög eller låg temperatur eller fuktighet, och se alltid till att det finns tillräcklig ventilation.

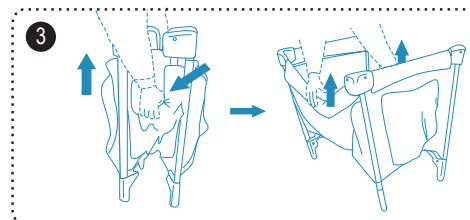
#### Montering



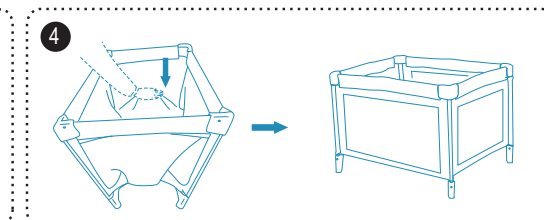
1) Ta ut spjålsängen ur transportväskan



2) Öppna madrassen och lägg den på sidan.

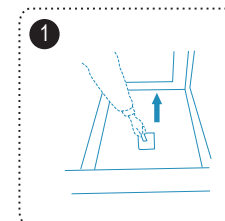


3) Öppna de båda motsatta sidorna och dra dem uppåt tills du känner att de snäpper in på plats.

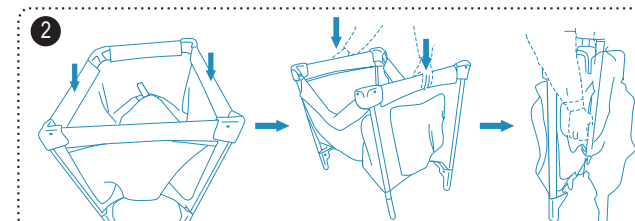


4) Tryck ner golvet tills det är helt plant och stabilt. Placera madrassen i lådan.

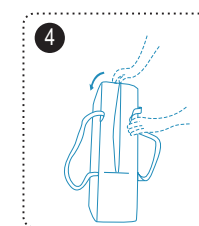
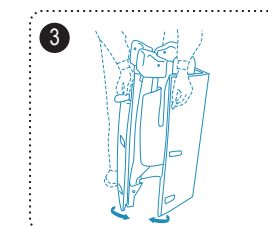
#### Avinstallation



1) Dra ut madrassen och dra mittremmen uppåt tills den är ovanför ramen.



2) Lossa sidofästena genom att trycka på knappen i mitten och släpp sidorna nedåt så att det bildas ett "V". Om den ena sidan inte faller ihop helt, använd remmen för att dra mitten uppåt och släpp mittenknapparna igen. Skjut ihop alla 4 hörnen och fötterna så att de bildar en liten fyrkant.



3) Slå in lådan i madrassen och stäng kardborrebanden.

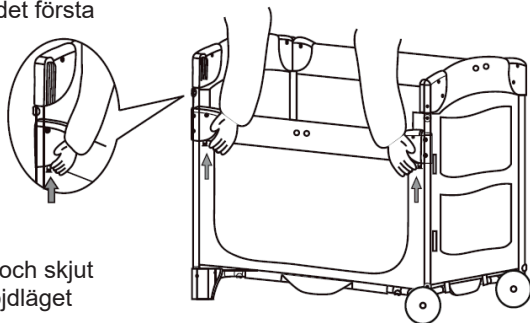
4) Placera resesängen i transportväskan.



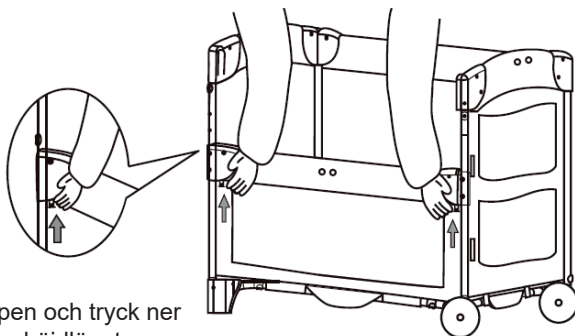
## Hur man justerar sänggrinden:

Varning: det finns två lägen för justering.

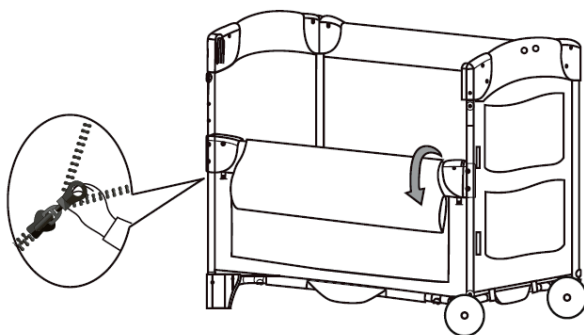
Obs: Om boxen behöver fällas ihop måste skenans läge återställas. Ställ inte in skenan i det första höjdläget eller i det andra höjdläget.



Tryck upp den dubbelsidiga knappen och skjut samtidigt sängskenan till det första höjdläget



Tryck upp den dubbelsidiga knappen och tryck ner sänggrinden samtidigt till det andra höjdläget



OBS: Om du använder det första höjdläget eller det andra höjdläget, använd gångjärnet för att fästa skenskyddet i enlighet med detta.

## MONTERINGSANVISNINGAR FÖR DET LIGGANDE OMRÅDET

1. Ta blixtlåset för handen.



bild 1

2. Sätt i dragkedjan i läge (se bild 1,2).



bild 2

3. Stäng hela dragkedjan runt resesängen. (se bild 3,4)

4. Fäst nu överdraget i kardborrefästet. (se bild 5)



bild 3



bild 4



bild 5

5. Ta sedan två metallstänger med olika ändar och placera dem i de avsedda fickorna och den ena i den andra. (se bild 6,7,8)



bild 6



bild 7



bild 8

6. Placera slutligen madrassen på stödytan. (se bild 9,10)



bild 9



bild 10

**VIKTIG**  
 Å BEVARE FOR FREMTIDIG BRUK: LES NØYE GJENNOM  
 BRUKSANVISNINGEN FOR Å UNNGÅ SKADER.

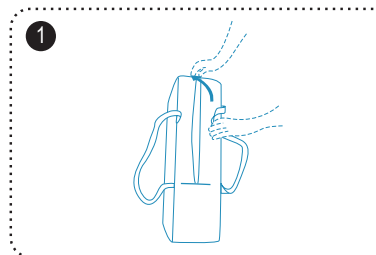
#### ADVARSEL

- Vær oppmerksom på: Husk at å plassere sengen nær åpen ild eller sterke varmekilder som elektriske ovner, gassovner osv. er farlig.
- Vær oppmerksom på: Ikke bruk sengen hvis deler er ødelagte, revet, skadet eller mangler. Bruk kun godkjente reservedeler fra produsenten.
- Vær oppmerksom på: Ikke la gjenstander ligge i sengen som kan fungere som fotstøtte eller forårsake kvelning eller strangulering, som snorer, gardinsnorer og gardiner; ikke plasser sengen nær slike gjenstander.
- Vær oppmerksom på: Bruk aldri mer enn én madrass i sengen.
- Vær oppmerksom på: Bruk kun sengens madrass, ikke legg til en ekstra madrass, fare for kvelning.
- La aldri barnet være uten tilsyn.
- Reisesengen er klar til bruk bare når låsemekanismen er hørbar og grundig sjekket for eventuelle feil.
- Hvis du forlater barnet uten tilsyn i sengen, sørg alltid for at de mobile sidene er i låst posisjon.
- Fjern ikke reisesengen når barnet er inne i den.
- La ikke barnet komme ut av reisesengen.
- La ingenting ligge i sengen eller plasser sengen ved siden av noe annet produkt som kan hjelpe barnet med å komme ut.
- Ikke bruk sengen hvis deler er ødelagte, revet eller mangler, og bruk kun godkjente reservedeler fra produsenten.
- Reisesengen, inkludert sidene og polstringen, må monteres helt før bruk. De øverste guidene må være helt innstukket.
- Unngå å overbelaste reisesengens plattform.
- Reisesengen er ment for kun ett barn og veier mindre enn 15 kg.
- Hvis åpningen eller lukkingen ikke fungerer riktig, sjekk nøye reisesengen og følg instruksjonene for å unngå skader.
- Hvis barnet kan sitte selv, ikke bruk den hengende sengen, fare for skader.

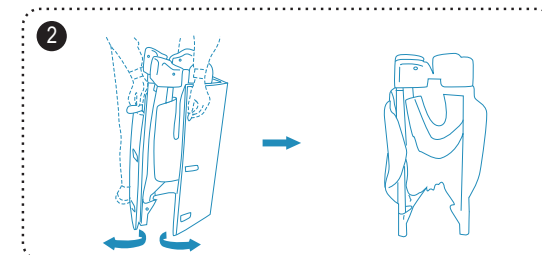
#### RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD:

- 1) Bruk kun såpe eller husholdningsvaskemiddel med varmt vann.
- 2) Bruk lunkent vann til vask og la det renne av og tørke grundig. IKKE GROVRENGJØR.
- 3) Ikke oppbevar eller bruk reisesengen på steder med høy eller lav temperatur eller fuktighet, og sørg alltid for tilstrekkelig ventilasjon.

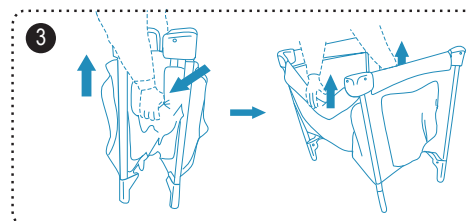
#### Montering



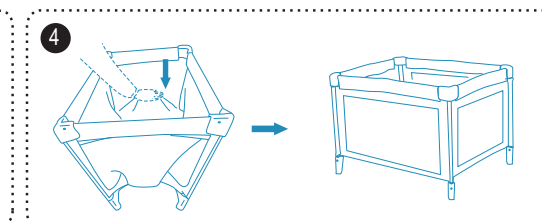
1) Ta barnesengen ut av transportposen



2) Åpne madrassen og legg den på siden.

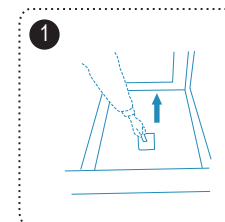


3) Åpne begge motstående sider og trekk dem oppover til du kjenner at de klikker på plass.

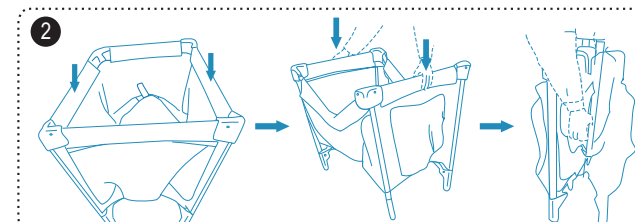


4) Trykk gulvet ned til det er helt flatt og stabilt. Plasser madrassen i esken.

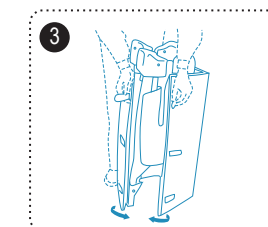
#### Demontering



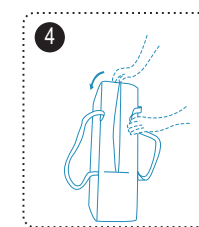
1) Trekk madrassen ut og trekk midtstroppen oppover til den er over rammen.



2) Løsne sidefestene ved å trykke på knappen i midten og slipp sidene nedover slik at de danner en "V". Hvis den ene siden ikke kollapser helt, bruk stroppen til å trekke midten oppover og slipp midtknappene igjen. Skyv alle 4 hjørnene og føttene sammen for å danne en liten firkant.



3) Pakk boksen inn i madrassen og lukk borrelåsene.

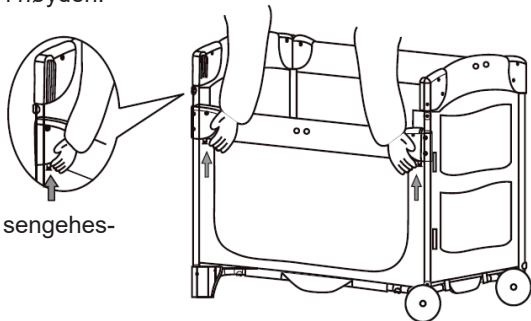


4) Plasser reisesengen i transportposen..

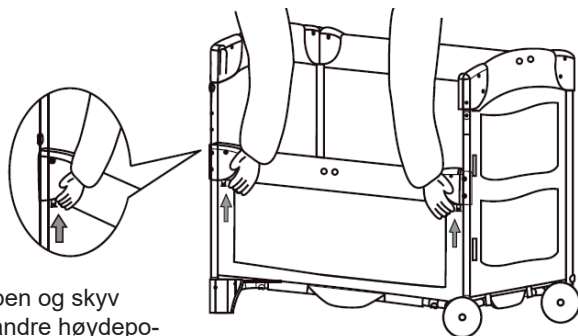
## Slik justerer du sengegrinden:

Forsiktig: Det er to posisjoner for justering.

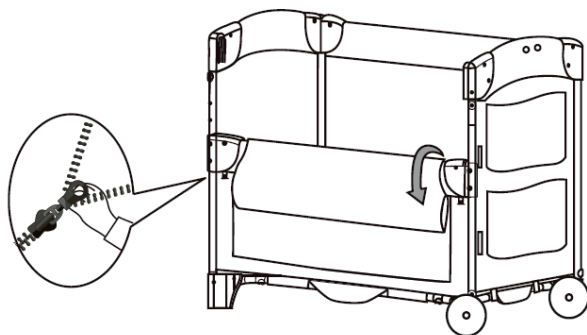
Merk: Hvis esken må foldes sammen, må skinnens posisjon tilbakestilles. Ikke sett sengehesten i første posisjon i høyden eller i andre posisjon i høyden.



Trykk opp knappen på to sider og skyv sengehesten samtidig til første høydeposisjon.



Trykk opp den dobbeltsidige knappen og skyv sengehesten ned samtidig til den andre høydeposisjonen.



OBS: Hvis du bruker den første eller andre høydeposisjonen, må du bruke hengslet til å feste sengehesttrekket tilsvarende.

## MONTERINGSANVISNING FOR LIGGEOMRÅDET

1. Ta glidelåsen for hånden.



bilde 1

2. Sett glidelåsen i posisjon (se bilde 1,2).



bilde 2

3. Lukk hele glidelåsen rundt reisesengen. (se bilde 3,4)

4. Nå fester du trekket til borrelåsen. (se bilde 5)



bilde 3



bilde 4



bilde 5

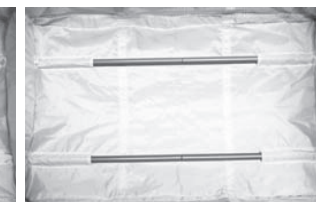
5. Ta deretter to metallstenger med hver sin ende og plasser dem i lommene som følger med, og den ene i den andre. (se bilde 6,7,8)



bilde 6



bilde 7



bilde 8

6. Til slutt legger du madrassen på underlaget. (se bilde 9,10)



bilde 9



bilde 10

**DŮLEŽITÉ**

ARCHIVOVAT PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE POKYNY K POUŽITÍ, ABYCHTE PŘEDEŠLI ZRANĚNÍ.

**UPOZORNĚNÍ**

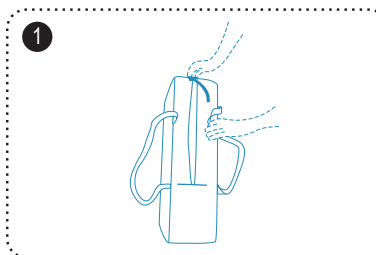
- Pozor: Mějte na paměti, že umístění postýlky v blízkosti otevřeného ohně nebo silných zdrojů tepla, jako jsou elektrické sporáky, plynové sporáky, atd., je nebezpečné.
- Pozor: Nepoužívejte postýlku v případě rozbitých, protrhaných, poškozených nebo chybějících částí. Používejte pouze schválené náhradní díly od výrobce.
- Pozor: Neponechávejte v postýlce předměty, které by mohly sloužit jako opěrky nohou nebo způsobit udušení nebo uškrcení, například provazy, provazy na záclony a záclony. Nedávejte postýlku poblíž těchto předmětů.
- Pozor: Nikdy nepoužívejte více než jeden matrac v postýlce.
- Pozor: Používejte pouze matraci postýlky, nepřidávejte druhou matraci, hrozí nebezpečí udušení.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Cestovní postýlka je připravena k použití pouze tehdy, když je zvukově slyšitelný uzamykací mechanismus a byl pečlivě kontrolován na případné chyby.
- Pokud necháte dítě bez dozoru v postýlce, vždy se ujistěte, že mobilní boční panely jsou v uzavřené poloze.
- Postýlku nevyjímejte, když je v ní dítě.
- Nedovolte dítěti vyjít z postýlky.
- Nedávejte nic do postýlky nebo nepoložte postýlku vedle jakéhokoli jiného výrobku, který by mohl dítěti pomoci vyjít.
- Nepoužívejte postýlku v případě rozbitých, protrhaných nebo chybějících částí a používejte pouze schválené náhradní díly od výrobce.
- Cestovní postýlka, včetně bočních panelů a polstrování, musí být kompletně smontována před použitím. Horní vodítka musí být zcela zasazena.
- Vyvarujte se přetížení postýlky pro cestování.
- Cestovní postýlka je určena pouze pro jedno dítě a váží méně než 15 kg.
- Pokud otevírání nebo zavírání nefunguje správně, pečlivě zkontrolujte cestovní postýlku a postupujte podle pokynů k vyhnání poškození.
- Pokud dítě umí sedět samo, nepoužívejte visící postel, hrozí nebezpečí zranění.

**ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:**

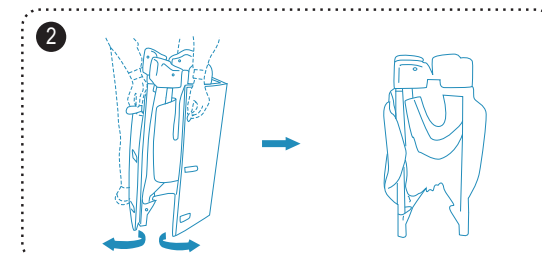
- 1) Používejte pouze mýdlo nebo domácí čisticí prostředek s teplou vodou.
- 2) Používejte teplou vodu k mytí a nechte ji odkapat a dobře vyschnout.

**NEODŘEZÁVEJTE.**

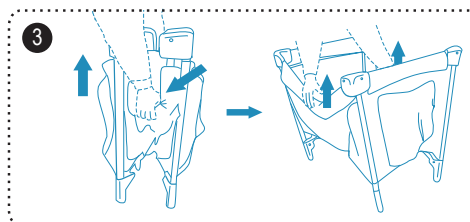
- 3) Neukládejte nebo nepoužívejte cestovní postýlku na místech s vysokou nebo nízkou teplotou nebo vlhkostí a vždy zajistěte dostatečnou ventilaci.

**Montáž**

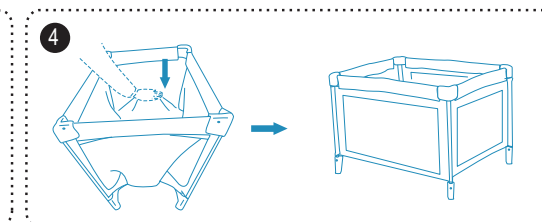
1) Vyjměte dětskou postýlku z přepravního vaku.



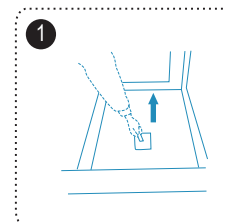
2) Otevřete matraci a položte ji na bok.



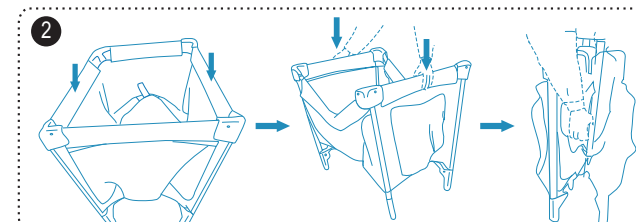
3) Otevřete obě protilehlé strany a táhněte je směrem nahoru, dokud neucítíte, že zapadly na své místo..



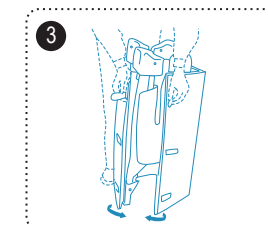
4) Přitlačte podlahu dolů, dokud nebude zcela rovná a stabilní. Vložte matraci do krabice.

**Deinstalace**

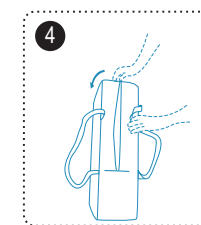
1) Vytáhněte matraci a vytáhněte středový popruh nahoru, dokud nebude nad rámem.



2) Stisknutím tlačítka uprostřed uvolněte boční upevňovací prvky a uvolněte je směrem dolů, aby vytvořily písmeno "V". Pokud se jedna strana nesloží úplně, pomocí popruhu vytáhněte střed nahoru a opět uvolněte středová tlačítka. Posuňte všechny 4 rohy a nohy k sobě, aby vznikl malý čtverec.



3) Zabalte krabici do matrace a uzavřete suché zipy.



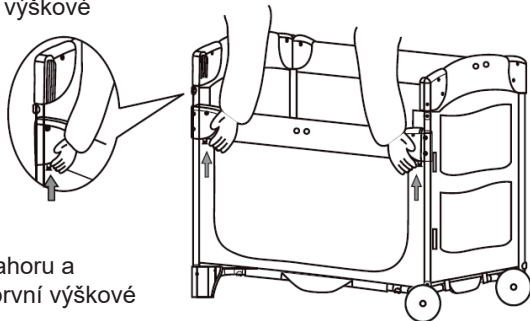
4) Vložte cestovní postýlku do přepravní tašky.



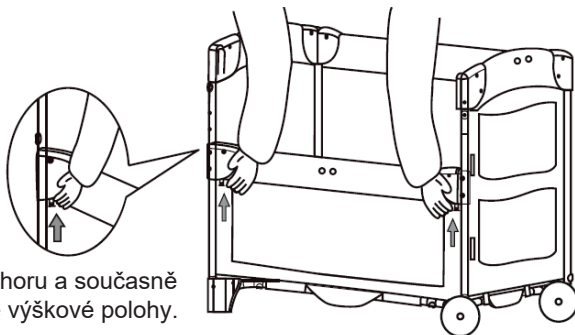
## Jak nastavit zábradlí postele:

Upozornění: Nastavení je možné ve dvou polohách.

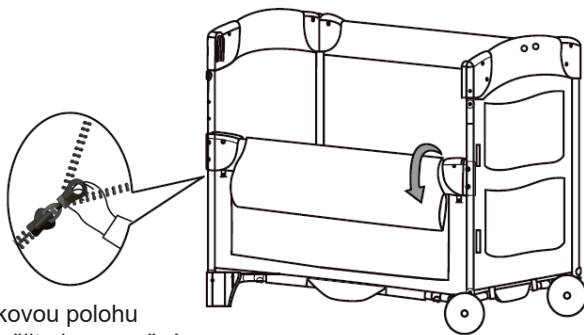
Upozornění: pokud je třeba skříňku složit, je třeba polohu zábradlí přenastavit. Nenastavujte kolejnici do první výškové polohy ani do druhé výškové polohy.



Stiskněte tlačítko na obou stranách nahoru a současně posuňte kolejnici lůžka do první výškové polohy.



Stiskněte oboustranné tlačítko nahoru a současně zatlačte postelovou lištu do druhé výškové polohy.



Pozor: Pokud používáte první výškovou polohu nebo druhou výškovou polohu, použijte k upevnění krytu kolejnice odpovídající závěs.

## MONTÁŽNÍ NÁVOD PRO OBLAST LEŽENÍ

1. Vezmi zip do ruky..



image 1

2. Vložte zip do pozice (viz obrázek 1,2).



image 2

3. Zavřete celý zip kolem cestovní postýlky. (viz obrázek 3,4)

4. Nyní připevněte potah na suchý zip. (viz obrázek 5)



image 3



image 4



image 5

5. Pak vezměte dvě kovové tyče s různými konci a vložte je do připravených kapes a jednu do druhé. (viz obrázek 6,7,8)



image 6



image 7



image 8

6. Nakonec položte matraci na opěrnou plochu. (viz obrázek 9,10)



image 9



image 10

**DÔLEŽITÉ**

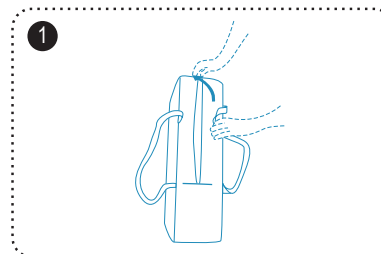
NA ULOŽENIE PRE BUDÚCE POUŽITIE: POZORNE SI PREČÍTAJTE POKYNY NA POUŽÍVANIE NA PREVENTIU PRED PORANENÍM.

**UPOZORNENIE**

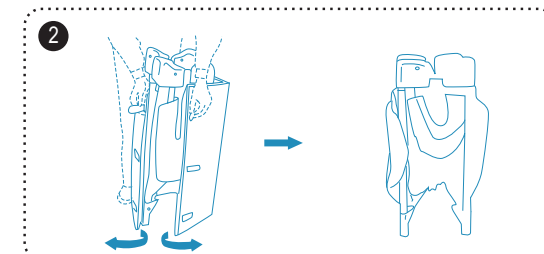
- Pozor: Myslite na to, že umiestnenie postieľky v blízkosti otvoreného ohňa alebo silných zdrojov tepla, ako sú elektrické sporáky, plynové sporáky, atď., je nebezpečné.
- Pozor: Nepoužívajte postieľku v prípade rozbitých, roztrhaných, poškodených alebo chýbajúcich častí. Používajte len schválené náhradné diely od výrobcu.
- Pozor: Nezostavujte v postieľke predmety, ktoré by mohli slúžiť ako opierky na nohy alebo spôsobiť udusenie alebo uškrtenie, napríklad špagáty, špagáty na záclony a záclony. Postieľku nepoložte blízko týchto predmetov.
- Pozor: Nikdy nepoužívajte viac ako jednu matrac v postieľke.
- Pozor: Používajte len matrac postieľky, neprikladajte druhú matrac, hrozí nebezpečenstvo udusenia.
- Nikdy nezostávajú dieťa bez dozoru.
- Cestovná postieľka je pripravená na použitie iba vtedy, keď je zvukovo počuteľný uzamykací mechanizmus a bol starostlivo skontrolovaný na prípadné chyby.
- Ak necháte dieťa bez dozoru v postieľke, vždy sa uistite, že mobilné bočné panely sú v uzatvorenej polohe.
- Neodoberajte postieľku počas toho, ako je v nej dieťa.
- Nedovoľte dieťaťu vyliezť z cestovnej postieľky.
- Nenechávajte v postieľke nič a nepoložte postieľku blízko akéhokoľvek iného produktu, ktorý by mohol dieťaťu pomôcť vyliezť.
- Nepoužívajte postieľku v prípade rozbitých, roztrhaných alebo chýbajúcich častí a používajte len schválené náhradné diely od výrobcu.
- Cestovná postieľka, vrátane bočných panelov a výplní, musí byť úplne zostavená pred použitím. Horné vodítka musia byť úplne zasunuté.
- Vyhňte sa preťaženiu roštu na cestovnú postieľku.
- Cestovná postieľka je určená len pre jedno dieťa a váži menej ako 15 kg.
- Ak sa otváranie alebo zatváranie nedá správne vykonať, dôkladne skontrolujte cestovnú postieľku a postupujte podľa pokynov na predchádzanie škodám.
- Ak dieťa vie sedieť samo, nezakladajte ho zaveseným lôžkom, hrozí nebezpečenstvo zranenia.

**ČISTENIE A ÚDRŽBA:**

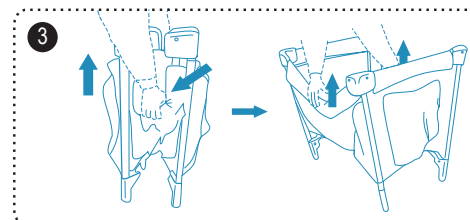
- 1) Používajte len mydlo alebo domáci čistič s teplou vodou.
  - 2) Používajte teplú vodu na umývanie a nechajte ju odkvapkať a dobre vyschnúť.
- NEČISTITE.**
- 3) Neukladajte alebo nepoužívajte cestovnú postieľku na miestach s vysokou alebo nízkou teplotou alebo vlhkosťou a vždy zabezpečte dostatočnú ventiláciu.

**Montáž**

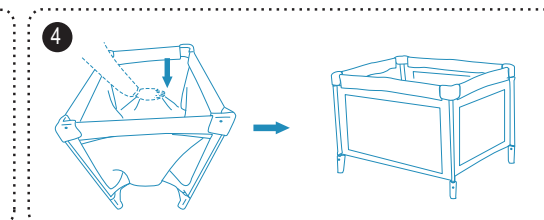
1) Vyberte postieľku z prepravného vaku



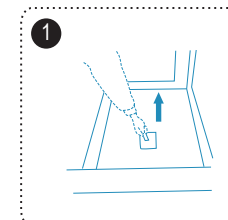
2) Otvorte matrac a položte ho na bok



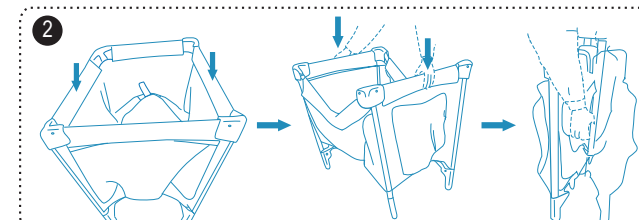
3) Otvorte obe protiahlé strany a ťahajte ich smerom nahor, kým neucítite, že zapadli na svoje miesto.



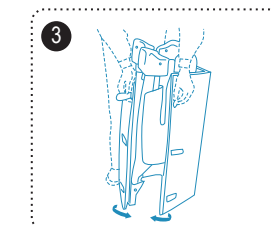
4) Podlahu stlačte, kým nebude úplne rovná a stabilná. Umiestnite matrac do škatule.

**Odinštalovanie**

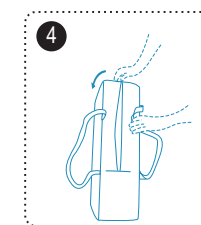
1) Vytiahnite matrac a potiahnite stredový popruh smerom nahor, až kým nebude nad rámom..



2) Stlačením tlačidla v strede uvoľníte bočné upevnenia a uvoľníte ich smerom nadol, aby sa vytvorilo písmeno "V". Ak sa jedna strana úplne nezloží, pomocou popruhu potiahnite stred smerom nahor a opäť uvoľníte stredové tlačidlá. Posuňte všetky 4 rohy a nožičky k sebe, aby vznikol malý štvorec..



3) Zabalte škatuľu do matraca a zatvorte suché zipsy.

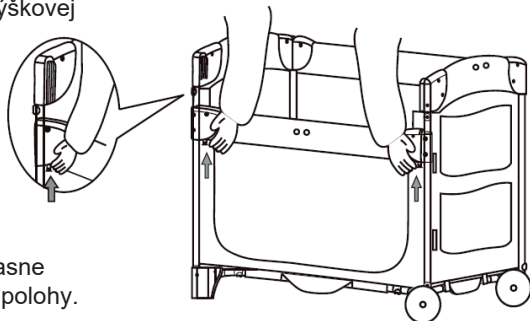


4) Umiestnite cestovnú postieľku do prepravnej tašky

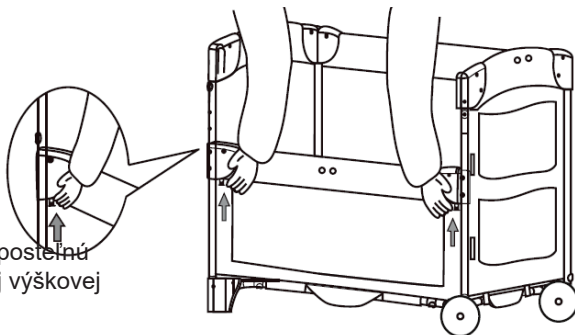
## Ako nastaviť zábranu postele:

Pozor: sú dve polohy na nastavenie.

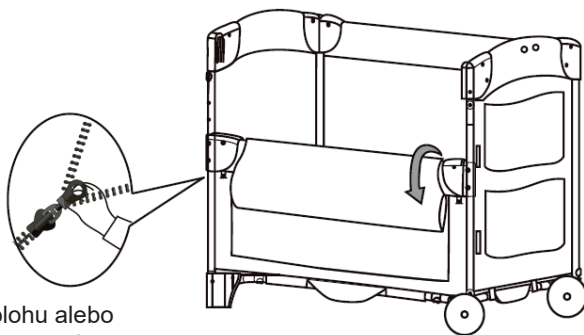
Poznámka: ak je potrebné skrinku zložiť, je potrebné polohu zábradlia zmeniť. Nenastavujte koľajníc do prvej výškovej polohy ani do druhej výškovej polohy.



Stlačte tlačidlo na oboch stranách a súčasne posuňte posteľnú lištu do prvej výškovej polohy.



Stlačte obojstranné tlačidlo nahor a posteľnú koľajnicu súčasne zatlačte do druhej výškovej polohy.



Pozor: Ak používate prvú výškovú polohu alebo druhú výškovú polohu, pomocou závesu zodpovedajúcim spôsobom upevnite kryt koľajníc.

## MONTÁŽNY NÁVOD PRE OBLASŤ LEŽANIA

1. Vezmi zips do ruky



obraz 1

2. Vložte zips do pozície (viď obrázok 1,2).



obraz 2

3. Zatvorte celý zips okolo cestovnej postielky. (pozri obrázok 3,4)



obraz 3



obraz 4



obraz 5

4. Teraz pripevnite poťah na suchý zips. (pozri obrázok 5)

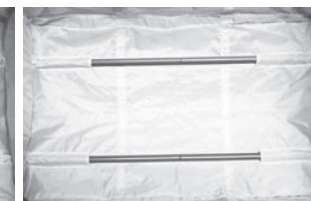
5. Potom vezmite dve kovové tyče s rôznymi koncami a vložte ich do pripravených vreciek a jednu do druhej. (pozri obrázok 6,7,8)



obraz 6



obraz 7



obraz 8

6. Nakoniec položte matrac na podložku. (pozri obrázok 9,10)



obraz 9



obraz 10